

Dětská chůvička Detská pestúnka Elektroniczna niania

Typ B-5033

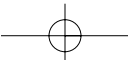
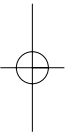
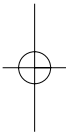
Návod na použití – Návod na obsluhu – Instrukcja obsługi



BRAVO

XI/06 CZ, SK, PL

Isolit-Bravo spol. s r. o.
561 64 Jablonné nad Orlicí
www.isolit-bravo.cz



ČESKY**Předpokládané použití**

Výrobek (dále přístroje) je určen k použití v domácnosti k dohlížení na malé děti, nemluvňata nebo osoby, odkázané na pečovatelskou službu. Sestává z vysílače, přijímače a dvou síťových adaptérů (230V~50 Hz).

Vaše elektronická dětská chůva pracuje se dvěma různými frekvencemi (kanály) ve frekvenčním pásmu 864,875 MHz a 864,925 MHz s dostačující kvalitou přenosu bez jakýchkoliv kabelů a rušení.

Provoz je zajištěn 3 akumulátory typu AAA pro vysílač, 3 akumulátory typu AAA pro přijímač nebo alkalickými bateriemi vhodného typu.

Bezpečnostní upozornění

- Přečtěte si, prosím, pozorně celý návod před použitím a pak jej uschovejte pro případnou pozdější potřebu.
- Dříve než přístroje připojíte do sítě, přesvědčte se, že síťové napětí, uvedené na adaptérech, odpovídá napětí ve vaší světelné síti.
- Vyměňte baterie, pokud přístroje delší dobu nepoužíváte. Baterie umístěte dle uvedené polarity (+ -). Zabraňte zkratu baterií vodivými předměty (klíče, šroubovák).
- Nepoužívejte přístroje v blízkosti silného magnetického pole, mobilní telefon a mikrovlnná trouba mohou rušit.
- Nevystavujte přístroje nadměrnému teplu ani nadměrnému světlu okolí.
- Přístroj nevystavujte delší dobu slunečnímu záření. Nepoužívejte přístroje v blízkosti vody nebo ve vlhkém prostředí.
- Opravy smí provádět pouze odborné opravy.

UPOZORNĚNÍ

- Tyto přístroje nelze v žádném případě použít jako náhradu zodpovědného rodičovského dozoru.
- Dětský monitor slouží jako pomoc při péči o dítě, nelze jej používat jako lékařský monitor.
- Dbejte o to, aby vysílač a jeho napájecí přívod byl vždy mimo dosah dítěte. Přístroj nikdy neinstalujte přímo na dětskou postelku nebo do dětské ohrádky. Nepokládejte jej na zem.
- Nezakrývejte přístroje žádnou látkou.
- Anténa tvoří s přístroji jednotlý celek, nesazte se ji vytáhnout.
- Přístroje v žádném případě neseřizujte a neupravujte.
- Systém bezdrátového přenosu signálu není nikdy sto-percentně zajištěn proti případnému rušení, které mohou vyvolat vysílací systémy v okolí.
- Používejte jen adaptéry dodané s přístrojem.

Uvedení do provozu

Přístroj vyjměte z krabice. Zkontrolujte, zda balení obsahuje ve všechny díly sestavy dle následujícího popisu.

SLOVENSKY**Předpokladané použitie**

Výrobok (ďalej prístroj) je určený k použitiu v domácnosti na dohliadanie na malé deti, bábätká alebo osoby, odkázané na opatrovateľskú službu. Pozostáva z vysielača, prijímača a dvoch sieťových adaptérov (230V~50 Hz).

Vaše elektronická detská pestúnka pracuje s dvomi rôznymi frekvenciami (kanály) vo frekvenčnom pásme 864,875 MHz a 864,925 MHz s dostačujúcou kvalitou prenosu bez akýchkoľvek kabelov a rušenia. Prevádzka je zabezpečená 3 akumulátormi AAA pre vysielač a 3 akumulátormi AAA pre prijímač, alebo použitím priložených sieťových adaptérov.

Provoz je zajištěn 3 akumulátory typu AAA pro vysílač, 3 akumulátory typu AAA pro přijímač nebo alkalickými bateriemi vhodného typu.

Bezpečnostné upozornenie

- Prečítajte si, prosím, pozorne celý návod pred použitím a potom ho uschovajte pre prípadnú neskoršiu potrebu.
- Skôr než prístroje pripojíte do siete, presvedčte sa, že sieťové napätie, uvedené na adaptéroch, odpovedá napätiu vo vašej sieti.
- Vyberte batérie, pokiaľ prístroj dlhšiu dobu nepoužívate. Batérie umiestnite podľa uvedenej polarity (+ -). Zabraňte skratu batérií vodivými predmetmi (kľúče, skrutkovač).
- Nepoužíajte prístroje v blízkosti silného magnetického poľa, mobilný telefón a mikrovlnná rúra môžu rušiť.
- Nevystavujte prístroje nadmernému teplu ani nadmernému svetlu okolia.
- Prístroj nevystavujte dlhšiu dobu slnečnému žiareniu. Nepoužívajte prístroje v blízkosti vody alebo vo vlhkom prostredí.
- Opravy smú provádzať len odborné servisy.

UPOZORNENIE

- Tieto prístroje sa nedajú v žiadnom prípade použiť ako náhrada zodpovedného rodičovského dozoru.
- Dětský monitor slúži ako pomoc pri starostlivosti o dieťa, nemožno ho používať ako lekárske monitor.
- Dbajte o to, aby vysielač a jeho napájecí přívod bol vždy mimo dosah dieťaťa. Prístroj nikdy neinstalujte priamo na detskú postielku alebo do detskej ohrádky. Nepokládate ich na zem.
- Nezakrývajte prístroje žiadnou látkou.
- Anténa tvoří s prístrojom jednotliaty celok, nesazte sa ju vytáhnúť.
- Prístroje v žiadnom prípade nenastavujte a neupravujte.
- Systém bezdrátového prenosu signálu nie je nikdy sto-percentne zabezpečený proti prípadnému rušeniu, ktoré môžu vyvolať vysielačie systémy v okolí.
- Použíajte iba adaptéry dodané s prístrojom.

Uvedenie do prevádzky

Přístroj vyberte z krabice. Skontrolujte, či balenie obsahuje všetky diely zostavy podľa nasledujúceho popisu.

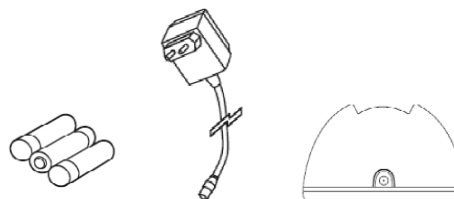
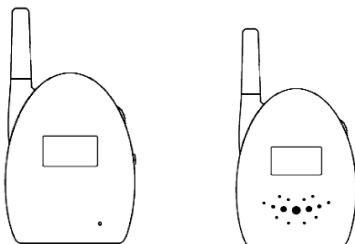
ČESKY

Zkontrolujte, zda výrobek není poškozen přepravou.
Vložte baterie (nejsou součástí dodávky) dle níže uvedeného postupu.

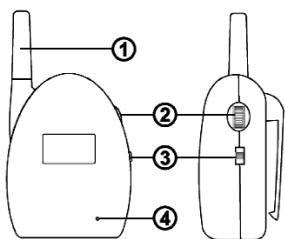
Popis přístrojů

Jednotlivé části chůviček:

- Vysílač
- Přijímač
- Akumulátory
- Adaptér
- Podstavec přijímače se zdírkou

**Vysílač**

1. Anténa
2. Kontrola citlivosti: 8 stupňů
3. Kanálový volič CHANNEL OFF / CH1 / CH2
4. Mikrofon
5. Úchytka na opasek
6. Otvor na připevnění
7. Příhrádka na baterie
8. Síťová zdířka k připojení adaptéru

**Přijímač**

1. Anténa
2. Tlačítko pro nastavení hlasitosti
3. Kanálový volič CHANNEL OFF / CH1 / CH2
4. Reproduktor
5. Úchytka na opasek
6. Otvor na připevnění

SLOVENSKY

Skontrolujte, či výrobok nie je poškodený prepravou.
Vložte batérie (nie sú súčasťou dodávky) podľa nižšie uvedeného postupu.

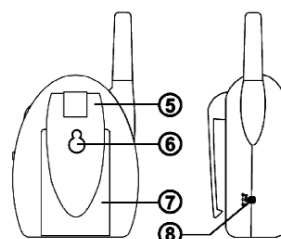
Popis prístroja

Jednotlivé časti pestúniek:

- Vysielač
- Prijímač
- Akumulátory
- Adaptér
- Podstavec prijímača so zdierkou

Vysielač

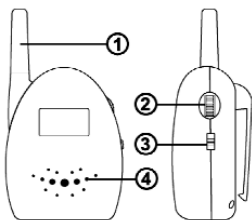
1. Anténa
2. Kontrola citlivosti: 8 stupňov
3. Kanálový volič CHANNEL OFF / CH1 / CH2
4. Mikrofón
5. Úchytka na opasok
6. Otvor na pripevnenie
7. Priehradka na batérie
8. Sieťová zdierka k pripojeniu adaptéru

**Prijímač**

1. Anténa
2. Tlačidlo pre nastavenie hlasitosti
3. Kanálový volič CHANNEL OFF / CH1 / CH2
4. Reproduktor
5. Úchytka na opasok
6. Otvor na pripevnenie

ČESKY

7. Příhrádka pro baterie
8. Síťová zdířka pro napájecí adaptér



Ikony na LCD monitoru

1. Ikona alarmu mimo dosah
2. Číslo kanálu: CH01 / CH02
3. Ikona „Spící dítě“
4. Ikony baterie:
 - a) nabité baterie
 - b) skoro vybité baterie, připomíná výměnu baterií
 - c) vybité baterie, ikonka bliká, nutno vyměnit baterie
5. Ikona „Baby volá“ (proměnlivé zobrazování obrázků plačícího dítěte)

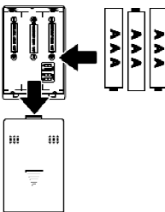
AC Adaptér

AC Adaptér má malé napětí 6 V, které umožňuje provoz dětského monitoru. Dříve než zasuneme nebo vytáhneme adaptér ze zásuvky je doporučeno vypnout přístroj.

UPOZORNĚNÍ: Tento adaptér je určen pouze pro tento přístroj, pro jiné využití nevyhovuje.

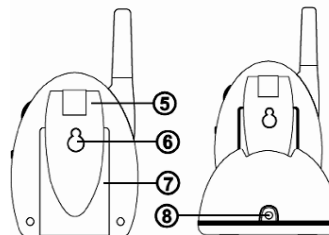
Baterie přijímače a vysílače

1. V zadní části přístroje je výsuvné víčko pod kloubovou odklápací úchytkou. Kloubovou úchytku lze odklopit po jejím mírném posunu dolů.
 2. Otevřete prostor pro baterie
 3. Vložte 3 akumulátory AAA určené polarity
 4. Zasuňte víčko
- Pokud se přístroj delší čas nepoužívá odpojte obě jednotky z elektrické sítě a vyjměte baterie. Akumulátory vkládejte jen za dozoru rodičů dle určené polarity, jinak při dobíjení hrozí nebezpečí exploze. Obvyčejné baterie po vybití nahrazujte stejným typem. Při výměně baterií používejte vždy všechny baterie nové. Nemíchejte použité s novými. Použité baterie vraťte prodejci, nebo odнесите na místo určené obcí pro ukládání nebezpečného odpadu.



SLOVENSKY

7. Prehriadka pre batérie
8. Sieťová zdierka pre napájecí adaptér



Ikony na LCD monitoru

1. Ikona alarmu mimo dosah
2. Číslo kanálu: CH01 / CH02
3. Ikona "Spiace dieťa"
4. Ikony batérie :
 - a) nabité batérie
 - b) skoro vybité batérie, pripomína výmenu batérií
 - c) vybité batérie, ikonka bliká, je nutné vymeniť batérie
5. Ikona "Baby volá" (premenlivé zobrazovanie obrázkov plačúceho dieťaťa)

AC Adaptér

AC Adaptér má malé napätie 6 V, ktoré umožňuje prevádzku detského monitora. Skôr než zasunieme alebo vytiahneme adaptér zo zásuvky je doporučené vypnúť prístroj. **UPOZORNENIE: Tento adaptér je určený len pre tento prístroj, pre iné využitie nevyhovuje.**

Baterie prijímača a vysílača

1. V zadnej časti prístroja je výsuvné víčko pod kľbovou odklápaciou úchytkou. Kľbová úchytka sa dá odklopit po jej miernom posunutí nadol.
 2. Otvorte priestor pre batérie
 3. Vložte 3 akumulátory AAA podľa polarity
 4. Zasuňte víčko
- Pokiaľ sa prístroj dlhší čas nepoužíva odpojte obidve jednotky z elektrickej siete a vyberte batérie. Akumulátory vkladajte len za dozoru rodičov podľa určenej polarity, inak pri dobíjaní hrozí nebezpečie explózie. Obvyčajné batérie po vybití nahradzujte rovnakým typom. Pri výmene batérií používajte všetky batérie nové. Nemiešajte použité s novými. Použité batérie vráťte predajcovi, alebo odнесите na miesto určené obcou pre uloženie nebezpečného odpadu.

ČESKY**Nabíjení akumulátorů vysílače a přijímače**

Opakované zobrazování ikonky „prázdná baterie“ na displejích nám signalizuje, že došlo k vybití akumulátorů. Tento stav je také signalizován alarmem „BI, BI“.

Akumulátory nemusí být z přístroje vyjmuty a možno přikročit okamžitě k nabíjení pomocí adaptéru, který je připojen do elektrické sítě. Po připojení konektoru do zdířky dojde k automatickému započetí nabíjecího procesu, který je signalizován rozsvícením a blikáním ikonky baterie. Po ukončení nabíjení ikonka přestane blikat.

Nabíjecí konektor u vysílače se zasouvá přímo do zdířky na boku přístroje. Proces nabíjení je ukončen po 9 hodinách. U přijímače je nabíjecí konektor zasunut do zdířky podstavce vysílače. Po zasunutí dochází opět k automatickému nabíjení, které trvá také 9 hodin. Akumulátory vydrží standardní počet nabíjecích cyklů a snížení jejich kapacity není důvodem k reklamaci výrobku.

Poznámka:

Vždy používejte originální adaptér a stojánek, který je součástí přístroje. Místo akumulátorů možno použít i 3 běžné alkalické baterie.

Obsluha přístroje**Test před prvním použitím.**

Před prvním použitím nutno přístroj otestovat.

- Vysílač a přijímač nutno umístit do místností, kde budou použity.
- Zapněte oba přístroje na stejný kanál (CH1, CH2) pomocí přepínače Channel OFF / CH1 / CH2. Vyberte vyhovující. Příslušný kanál se zobrazí na LCD monitoru vpravo nahoře.
- Zapněte přijímač a vysílač na stejný základní tón, při čemž přepínač ON/DIP/1/2/3/4 slouží pro nastavení různých základních tónů. Existuje 16 kombinací pro výběr základních tónů, které lze nastavit dle přehledné tabulky na vnitřní straně víčka baterie, a to od vysoce citlivých po méně citlivé. Tento přepínač se nalézá ve skřínce baterií. UPOZORNĚNÍ: Oba přístroje musí mít stejné nastavení, jinak nedochází k požadovanému kontaktu – vysílací shodě.

Citlivost vysílače

1. Při použití regulátoru „sensitivity“ je možno nastavit citlivost mikrofonu na vysílači (dětské jednotce).
2. Při naskočení ikonky „baby volá“ bliká ikona a rozsvítí se monitor.
3. Jakmile nedochází k žádnému přenosu, přepíná se vysílač do klidové fáze a ukáže se ikonka „baby spí“.

Hlasitost přijímače

1. Hlasitost přijímače (rodičovské jednotky) nastavte regulátorem „volume“ na minimum. Je nutné dát pozor, aby nedošlo k vypnutí přijímače.

SLOVENSKY**Nabíjanie akumulátorov vysílača a prijímača**

Opakované zobrazovanie ikonky "prázdná batéria" na displejoch nám signalizuje, že došlo k vybitiu akumulátorov. Tento stav je taktiež signalizovaný alarmom "BI, BI".

Akumulátory nemusia byť s prístroja vybrať a možno prikročiť okamžite k nabíjaniu pomocou adaptéra, ktorý je pripojený do elektrickej siete. Po pripojení konektoru do zdierky dôjde k automatickému započatiu nabíjacieho procesu, ktorý je signalizovaný rozsvietením a blikaním ikonky batérie. Po ukončení nabíjania ikonka prestane blikat.

Nabíjací konektor pri vysílači sa zasúva priamo do zdierky na boku prístroja. Proces nabíjania je ukončený po 9 hodinách. Pri prijímači je nabíjací konektor zasunutý do zdierky podstavca vysílača. Po zasunutí dochádza opäť k automatickému nabíjaniu, ktoré trvá taktiež 9 hodín. Akumulátory vydržia standardný počet nabíjajúcich cyklov, zníženie ich kapacity nie je dôvodom reklamácie výrobku.

Poznámka:

Vždy používajte originálny adaptér a stojanček, ktorý je súčasťou prístroja. Miesto akumulátorov možno použiť aj 3 bežné alkalické batérie.

Obsluha prístroja**Test pred prvým použitím**

Pred prvým použitím je nutné prístroj otestovať.

- Vysílač a prijímač je nutné umiestniť do miestností, kde budú používané.
- Zapnite obidva prístroje na rovnaký kanál (CH1, CH2) pomocou prepínača Channel OFF/ CH1/ CH2. Vyberte vyhovujúci. Príslušný kanál sa zobrazí na LCD monitore vpravo hore.
- Zapnite prijímač a vysílač na rovnaký základný tón, pričom prepínač ON/DIP/1/2/3/4 slúži pre nastavenie rôznych základných tónov. Existuje 16 kombinácií pre výber základných tónov, ktoré idú nastaviť podľa prehľadnej tabuľky na vnútornej strane viečka batérie, a to od vysoko citlivých po menej citlivé. Tento prepínač sa nachádza v skrinke batérií. UPOZORNENIE: Obidva prístroje musia mať rovnaké nastavenie, inak nedochádza k požadovanému kontaktu – vysielacia zhoda.

Citlivost vysílača

1. Pri použití regulátoru "sensitivity" je možné nastaviť citlivosť mikrofonu na vysílači (detskej jednotke).
2. Pri naskočení ikonky "baby volá" bliká ikona a rozsvietí sa monitor.
3. Pokiaľ nedochádza k žiadnemu prenosu, prepína sa vysílač do kludovej fázy a ukáže se ikonka "baby spí".

Hlasitost prijímača

1. Hlasitost prijímača (rodičovskej jednotky) nastavte regulátorom "volume" na minimum. Je nutné dať pozor, aby nedošlo k vypnutiu prijímača.

ČESKY

2. Při zapnutí se aktivuje LCD displej a přístroj je připraven. Zvolený kanál je uveden vpravo nahoře na displeji. Nastavte požadovanou hlasitost. Jakmile přijímač zaznamená signál, začne blikat ikonka „baby volá“.
3. Když přístroj nezaznamená další zvuk dojde po několika sekundách k přepnutí do klidové fáze a na displeji LCD se zobrazí ikonka „baby spí“ a zhasne monitor.

Nastavení a použití

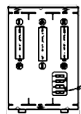
DŮLEŽITÉ! Vždy před použitím a změnou místa přístroje otestujte zvuk a příjem signálu (před prvním použitím si přečtete odstavec „Test před prvním použitím“).

1. Vysílač rozezná tóny v okruhu od 1 do 2 metrů při normálním nastavení.
2. Postavte vysílač do stejného pokoje, kde se dítě nachází a otočte mikrofon přímo na dítě nebo na postel, kde si hraje.
3. Nastavte přijímač a vysílač na stejný kanál 01 nebo 02 a stejný základní tón.
4. U vysílače zvolte potřebnou citlivost regulátorem sensitivity.
5. Vyzkoušejte různé druhy zvuků pro ověření citlivosti.
6. Pokud dítě spí a v okolí nejsou žádné zvuky, přijímač ukazuje „baby spí“.
7. Postavte přijímač do své blízkosti, aby jste jej slyšeli.
8. Nastavte vysílač a přijímač na stejný kanál a na stejný tón.
9. Regulátorem „Volume“ na přijímači nastavte na požadovanou hlasitost.
10. Vypnutí přístroje lze provést přepínačem kanálů „Channel“ OFF / CH1 / CH2 do polohy OFF.

Poznámka: Pro optimální zvuk postavte vysílač minimálně 1 metr od dítěte, rozviňte napájecí přívod a vidlici adaptéru zasuňte do nejbližší zásuvky.

**Další funkce
Základní tón**

Bezdrátové spojení mezi vysílačem a přijímačem lze nastavit tak, aby přenášelo jen určité tóny zbavené rušivých zvuků, a to digitálním zakódováním. Systém byl ověřen v praxi a značně vylepšen. Přijímač se například zapíná, když slyší zvuky při probuzení dítěte. Existuje 16 různých tónů na výběr pro uživatele, které se mohou Dip vypínačem nastavit individuálně dle okolí. Od 1 do 16 se snižuje citlivost a postupně se likvidují rušící vlivy.

**SLOVENSKY**

2. Pri zapnutí sa aktivuje LCD displej a prístroj je pripravený. Zvolený kanál je uveden vpravo hore na displeji. Nastavte požadovanú hlasitosť. Pokiaľ prijímač zaznamená signál, začne blikať ikonka "baby volá".
3. Keď prístroj nezaznamená ďalší zvuk dôjde po niekoľkých sekundách k prepnutiu do kludovej fáze a na displeji LCD sa zobrazí ikonka "baby spí" a zhasne monitor.

Nastavenie a použitie

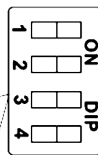
DŮLEŽITÉ! Vždy pred použitím a zmenou miesta prístroja otestujte zvuk a príjem signálu (pred prvým použitím si prečítajte odstavec "Test pred prvým použitím").

1. Vysielač rozezná tóny v okruhu od 1 do 2 metrov pri normálnom nastavení.
2. Postavte vysielač do rovnakej izby, kde sa dieťa nachádza a otočte mikrofón priamo na dieťa alebo na postel, kde sa hrá.
3. Nastavte prijímač a vysielač na rovnaký kanál 01 alebo 02 a rovnaký základný tón.
4. U vysielača zvolte potrebnú citlivosť regulátorom sensitivity.
5. Vyskúšajte rôzne druhy zvuku pre overenie citlivosti.
6. Pokiaľ dieťa spí a v okolí nie sú žiadne zvuky, prijímač ukazuje "baby spí".
7. Postavte prijímač do svojej blízkosti, aby ste ho počuli.
8. Nastavte vysielač a prijímač na rovnaký kanál a na rovnaké tóny.
9. Regulátorom "Volume" na prijímači nastavte na požadovanú hlasitosť.
10. Vypnutie prístroja je možné urobiť prepínačom kanálov "Channel" OFF / CH1 / CH2 do polohy OFF.

Poznámka: Pre optimálny zvuk postavte vysielač minimálne 1 meter od dieťaťa, rozviňte napájací prívod a vidlicu adaptéru zasuňte do najbližšej zásuvky.

**Dalšie funkcie
Základný tón**

Bezdrátové spojenie medzi vysielačom a prijímačom možno nastaviť tak, aby prenášalo len určité tóny zbavené rušivých zvukov, a to digitálnym zakódovaním. Systém bol overený v praxi a výrazne vylepšený. Prijímač sa napríklad zapína, keď počuje zvuky pri prebudení dieťaťa. Existuje 16 rôznych tónov na výber pre užívateľa, ktoré sa môžu Dip vypínačom nastaviť individuálne podľa okolia. Od 1 do 16 sa znižuje citlivosť a postupne sa likvidujú rušiace vlivy.



ČESKY**Základní kombinace nastavení**

Zákl. tóny	Páčka1	Páčka2	Páčka3	Páčka4	Zákl. tóny	Páčka1	Páčka2	Páčka3	Páčka4
Kód 1	On	On	On	On	Kód 9	Off	On	On	On
Kód 2	On	On	On	Off	Kód 10	Off	On	On	Off
Kód 3	On	On	Off	On	Kód 11	Off	On	Off	On
Kód 4	On	On	Off	Off	Kód 12	Off	On	Off	Off
Kód 5	On	Off	On	On	Kód 13	Off	Off	On	On
Kód 6	On	Off	On	Off	Kód 14	Off	Off	On	On
Kód 7	On	Off	Off	On	Kód 15	Off	Off	Off	On
Kód 8	On	Off	Off	Off	Kód 16	Off	Off	Off	Off

Poznámka:

- V poloze Off spínače Dip není vybrán žádný pilotní tón.
- Pokud pro přijímač není vybrán žádný tón, přijímač přijímá signály od vysílače i přesto, že není zvolen žádný základní tón.

Funkce přístrojů mimo dosah signálu

Pokud se přijímač nachází mimo dosah vysílače, je toto sděleno blikající ikonkou na přijímači a navíc zazní opakující se alarm „BI BI“ přijímače. Tento alarm zazní také vždy, pokud je spojení mezi přístroji přerušeno.

Dále zazní vizuální a slyšitelný signál alarmu tehdy:

- když se vysílač vypne
- pokud je vysílač nastaven na jiném kanálu než přijímač
- pokud je vysílač nastaven na jiném základním tónu než přijímač
- pokud je vybitá baterie u přijímače nebo vysílače

Osvětlení displeje

Při zapnutí přístrojů mimo dosah, při vybité baterii, pokud volá dítě (např. zvuk je odeslán a přijat) je automaticky rozsvícen displej v modré barvě. Pokud nejsou žádné signály vyslány světlo automaticky zhasne.

Úchytka na opasek

Vysílač a přijímač lze připevnit pomocí úchytky na zadní straně.

Problémy při používání

Problém / • Příčina a řešení

1. Přístroje jsou bez proudu

- Jednotka není zapnuta. Zapni tlačítko Channel Off / CH1 / CH2 do polohy CH1 nebo CH2.
- Vyzkoušejte, zda jsou baterie řádně nasazeny.
- Ověřte, zda řádně nasazen adaptér v přístroji, pokud je použit místo baterií.
- Vybité baterie - nahraďte novými.

2. Přenos je nefunkční

- Nastavte vyšší stupeň citlivosti vysílače.
- Přístroje jsou příliš vzdáleny nebo je spojení ztraceno – zmenšete vzdálenost přístrojů.
- Prověřte, zda jsou přístroje na stejném kanálu a mají nastaveny stejné základní tóny.

SLOVENSKY**Základné kombinácie nastavenia**

Poznámka:

- V polohe Off spínača Dip nie je vybrán žiadny pilotný tón.
- Pokiaľ pre prijímač nie je vybrán žiadny tón, prijímač prijímá signály od vysílača aj tak, že nie je zvolený žiadny základný tón.

Funkcia prístroja mimo dosah signálu

Pokiaľ sa prijímač nachádza mimo dosah vysílača, je tento upozornený blikajúcou ikonkou na prijímači a navyaznie opakujúci sa alarm "BI BI" prijímača. Tento alarm znie taktiež vždy, keď je spojenie medzi prístrojmi prerušené.

Ďalej zaznie vizuálny a počutelný signál alarmu vtedy:

- keď sa vysílač vypne
- pokiaľ je vysílač nastavený na inom kanály než prijímač
- pokiaľ je vysílač nastavený na inom základnom tóne než prijímač
- pokiaľ je vybitá batéria na prijímači alebo vysílača

Osvetlenie displeja

Pri zapnutí prístroja mimo dosah, pri vybitých batériách, pokiaľ volá dieťa (napr. zvuk je odoslaný a prijatý) je automaticky rozsvietený displej v modrej farbe. Pokiaľ nie sú žiadne signály vyslané svetlo automaticky zhasne.

Úchytka na opasok

Vysílač a prijímač možno pripievať pomocou úchytky na zadnej strane.

Problémy pri používaní

Problém / • Príčina a riešenie

1. Prístroje sú bez prúdu

- Jednotka nie je zapnutá. Zapni tlačidlo Channel Off / CH1 / CH2 do polohy CH1 alebo CH2.
- Vyskúšajte, či sú batérie riadne nasadené.
- Overte, či je riadne nasadený adaptér v prístroji, pokiaľ je použitý namiesto batérií.
- Vybité batérie - nahraďte novými.

2. Prenos je nefunkčný

- Nastavte vyšší stupeň citlivosti vysílača.
- Prístroje sú príliš vzdialené alebo je spojenie stratené - zmenšite vzdialenosť prístrojov.
- Preverte, či sú prístroje na rovnakom kanály a majú nastavené rovnaké základné tóny.

ČESKY**3. Vysílač a přijímač neukazují žádný obrázek na monitoru**

- *Přístroje nemají zdroj napětí – zapněte oba přístroje.*
- *Přezkoušejte nastavení souhlasných kanálů a tónů.*
- *Baterie vložte ve správné polaritě.*

4. Šum v reprodukci

- *Přijímač se nachází blízko vysílače a stupeň hlasitosti je nastaven příliš vysoko – zvětšete odstup mezi přijímačem a vysílačem.*
- *Vložte správně baterie.*

Čištění

Při čištění nikdy neponožujte přístroj do vody nebo jiného roztoku, pouze ho otřete vlhkým hadříkem.

Technické údaje

Zdroje napětí:

Vysílač:

- 3 akumulátory typu AAA nebo alkalické baterie
- síťový adaptér s vidlicí (primární AC 230 V / 50 Hz, sekundární DC 6 V 200 mA)

Přijímač:

- 3 akumulátory typu AAA nebo alkalické baterie
- síťový adaptér s vidlicí (primární AC 230 V / 50 Hz, sekundární DC 6 V 200 mA)

Kanály: 2

Provozní kmitočty:

CH1: 864.875 MHz, CH2: 864.925 MHz

Provozní dosah: do 800 metrů při ideální slyšitelnosti

Způsob likvidace přístroje

Vážený spotřebiteli, pokud výrobek jednoho dne doslouží, je třeba ho ekologicky zlikvidovat aby nezatěžoval životní prostředí. Tuto problematiku řeší zákon 185/2001 v platném znění. Při likvidaci výrobku budou recyklovatelné materiály (kovy, sklo, plasty, papír atd) odděleny a znovu použity pro průmyslové účely. Rovněž je zamezeno, aby se do přírody dostaly případně škodlivé látky.

Konečnou likvidaci a recyklaci hradí výrobce přístroje a provádí ji pověřená organizace.

Jedinou, ale důležitou povinností spotřebitele je odevzdat výrobek na jednom z těchto míst:

- v prodejně, kde si kupuje nový výrobek (kus za kus)
- v ostatních místech "zpětného odběru" blíže definovaných obcí nebo výrobcem.

Výrobek nesmí být v žádném případě vyhozen do komunálního odpadu (popelnice) nebo do volné přírody!

Likvidace obalového materiálu

Použité baterie odevzdejte prodejci nebo na místo určené obcí pro ukládání nebezpečného odpadu.

SLOVENSKY**3. Vysielač a prijímač neukazujú žiadny obrázok na monitore**

- *Přístroje nemajú zdroj napätia - zapnite obidva prístroje.*
- *Preskúšajte nastavenie súhlasných kanálov a tónov.*
- *Baterie vložte správnou polaritou.*

4. Šum v reprodukcii

- *Přijímač sa nachádza blízko vysielača a stupeň hlasitosti je nastavený príliš vysoko - zväčšite odstup medzi prijímačom a vysielačom.*
- *Vložte správne batérie.*

Čistenie

Pri čistení nikdy neponárajte prístroj do vody alebo iného roztoku, len ho utrite vlhkou handričkou.

Technické údaje

Zdroje napätia:

Vysielač:

- 3 akumulátory typu AAA alebo alkalické baterie
- sieťový adaptér s vidlicou (primárny AC 230 V / 50 Hz, sekundárny DC 6 V 200 mA)

Přijímač:

- 3 akumulátory typu AAA alebo alkalické baterie
- sieťový adaptér s vidlicou (primárny AC 230 V / 50 Hz, sekundárny DC 6 V 200 mA)

Kanály: 2

Prevádzkové kmitočty:

CH1: 864.875 MHz, CH2: 864.925 MHz

Prevádzkový dosah: do 800 m pri ideálnej počutelnosti.

Likvidácia prístroja

Vážený spotrebiteľ, pokiaľ výrobok jedného dňa doslúži, je treba ho ekologicky zlikvidovať aby nezaťažoval životné prostredie. Túto problematiku rieši zákon podľa § 5 vyhlášky MŽP SR č. 208/2005 Z. z. o nakladaní s elektrozaradeniami a elektroodpadom v platnom znení. Pri likvidácii výrobku budú recyklovateľné materiály (kovy, sklo, plasty, papier atd) oddelené a znovu použité pre priemyslové účely. Rovnako je zamedzené, aby sa do prírody dostaly prípadne škodlivé látky. Konečnú likvidáciu a recykláciu hradí výrobca prístroja a prevádza ju poverená organizácia. Jedinou, ale dôležitou povinnosťou spotrebiteľa je odovzdať výrobok na jednom z týchto miest:

- v predajni, kde si kupuje nový výrobok (kus za kus)
- v ostatných miestach "spätného odberu" bližšie definovaných obcou alebo výrobcem.

Výrobok nesmie byť v žiadnom prípade vyhodnený do komunálneho odpadu (koša) alebo do voľnej prírody!

Likvidácia obalového materiálu

Použité batérie odovzdajte predajcovi alebo na miesto určené obcou pre ukladanie nebezpečného odpadu.

ČESKY

Obalový materiál je cennou surovinou a jako takový nesmí být uložen do komunálního odpadu (popelnice). Obalový materiál odevzdejte ve sběrném dvoře nebo uložte na místo určené obcí pro sběr tříděného odpadu. Tímto místem jsou většinou sběrné zóny a kontejnery. Odpad tříděte takto:

Krabice a papírové proložky – tříděný sběr papíru
Plastový sáček – tříděný sběr plastu (PE)
Polystyren – odevzdejte do sběrného dvora.

Důležité upozornění:

Případné odchylky od zvyklostí spotřebitelů nejsou v žádném případě závadou spotřebiče.

Technické změny:

Výrobce si vyhrazuje právo technických změn na výrobku konaných za účelem zvýšení kvality výrobku.

Servisní zajištění:

Isolit-Bravo spol. s r.o.
Jablonské nábřeží 305
561 64 Jablonná nad Orlicí
Tel.: 465 616 278

Opravu zajišťuje též síť smluvních servisů výrobce. Nejbližší servis zjistíte dotazem na výše uvedené tel. číslo nebo ho najdete v seznamu zveřejněném a aktualizovaném na internetové stránce www.bravospotrebyce.cz

SLOVENSKY

Obalový materiál je cennou surovinou a ako taký nesmie byť uložený do komunálneho odpadu (koša). Obalový materiál odovzdajte v zbernom dvore alebo uložte na miesto určené obcou pre zber triedeného odpadu. Týmto miestom sú väčšinou zberné zóny a kontajnery. Odpad triedte takto:

Krabice a papierové preložky - triedený zber papiera
Plastový sáčok - triedený zber plastu (PE)
Polystyrén - odovzdajte do zberného dvora.

Dôležité upozornenie:

Případné odchylky od zvyklostí spotrebiteľov nie sú v žiadnom prípade závadou spotrebiča.

Technické zmeny:

Výrobca si vyhradzuje právo technických zmien na výrobku konaných za účelom zvýšenia kvality výrobku.

Servisné zabezpečenie:

Isolit-Bravo Slovakia spol. s r.o.
Hviezdoslavova 48, 010 67 Žilina
Tel.: 041 / 500 66 82

Opravu zabezpečuje taktiež sieť zmluvných servisov výrobcu.. Najbližší servis zistíte dotazom na vyššie uvedené tel. číslo alebo ho najdete v zozname zverejnenom a aktualizovanom na internetovej stránke: www.bravospotrebyce.sk

Obecné podmínky záruky

Při vybírání přístroje pečlivě zvažte, jaké činnosti a funkce od přístroje požadujete. To, že výrobek nevyhovuje Vaším pozdějším nárokům, nemůže být důvodem k reklamaci. Veškeré výrobky jsou určeny pro domácí použití. Při používání jiným způsobem nebo používáním v rozporu s návodem nebude reklamáce uznána za oprávněnou. Pro profesionální použití jsou určeny výrobky specializovaných výrobců. Doporučujeme Vám po dobu záruční lhůty uchovávat původní obaly k výrobku pro případný transport tak, aby se předešlo způsobení škody na výrobku. Takto způsobená škoda nemůže být uznána jako oprávněný důvod reklamáce.

Záruční doba na tento výrobek je 24 měsíců od data zakoupení výrobku. Práva odpovědnosti za vady lze uplatňovat u prodejce, u kterého byl výrobek zakoupen. Právo na opravu výrobku je možné uplatnit také u osob určených k opravě výrobků (autorizovaných servisů) po dodání výrobku a prokázání zakoupení výrobku, který je předmětem uplatněné reklamáce, a to předložením záručního listu a originálu dokladu a datem prodeje. Prosté kopie záručních listů nebo dokladů o zakoupení výrobku, změněné, doplněné, bez původních údajů nebo jinak poškozené záruční listy, nebo doklady o zakoupení výrobku nebudou považovány za doklady prokazující zakoupení reklamovaného výrobku u prodávajícího.

Obecné podmienky záruky

Pri kúpe prístroja pozorne zvažte, aké činnosti a funkcie od prístroja požadujete. To, že výrobok nevyhovje Vaším neskorším nárokom, nemôže byť dôvod k reklamáci. Všetky výrobky sú určené pre domáce použitie. Pri používaní iným spôsobom alebo pužívaním v rozpore s návodom nebude reklamácia uznána za oprávnenu. Pre profesionálne použitie sú určené výrobky špecializovaných výrobcov. Doporučujeme Vám po dobu záručnej lehoty uchovávať pôvodný obal k výrobku pre prípadný transport tak, aby sa predišlo spôsobeným škodám na výrobku. Takto spôsobená škoda nemôže byť uznaná ako oprávnený dôvod reklamácie.

Záručná doba na tento výrobok je 24 mesiacov od dátumu zakúpenia výrobku. Práva odpovednosti za vady je možné uplatňovať u predajcu, u ktorého bol výrobok zakúpený. Práva na opravu výrobku je možné uplatniť taktiež u osôb určených k oprave výrobku (autorizovaný servis) po dodaní výrobku a preukázaní o zakúpení výrobku, ktorý je predmetom uplatnenej reklamácie, a to predložením záručného listu a originálu dokladu o zakúpení výrobku (bloček) s typovým označím výrobku a dátumu predaja. Kópie záručných listov, alebo dokladov o zakúpení výrobku, zmenené, doplnené, bez pôvodných údajov alebo inak poškodené záručné listy alebo doklady o zakúpení výrobku nebudú považované za doklady

ČESKY

Záruka se nevztahuje na opotřebení věci (výrobku) způsobené jejím obvyklým používáním. (§ 619 odst. 2 Občanského zákoníku). **Záruka se též nevztahuje na závady výrobku, způsobené jiným, než obvyklým používáním výrobku.** Za obvyklé používání v tomto smyslu firma Isolit-BRAVO, spol. s r.o. považuje zejména, pokud výrobek:

- Je používán pouze k účelu, ke kterému je určen a který je popsán v příloženém návodu k použití. Pouze návod v českém jazyce vydaný firmou Isolit-BRAVO, spol. s r.o. je pro spotřebitele závazný.
- Je používán a správně udržován podle tohoto návodu, používán šetrně, pozorně a nepřetěžován.
- Je používán v čistém, bezprašném a nezakouřeném prostředí, je chráněn pouzdem nebo krytkou, pokud je přiložena. Výrobek je určen výhradně pro jiný účel než pro podnikání s tímto výrobkem.
- Je používán za pokojové teploty, dostatečného větrání a s nezakrytými větracími otvory,
- Nebyl vystaven nepříznivému vnějšímu vlivu, např. slunečnímu a jinému záření či elektromagnetickému poli, vniknutí tekutiny, vniknutí předmětu, přepětí v síti, přepětí nebo zkratu na vstupech či výstupech, napětí vzniklému při elektrostatickém výboji (včetně blesku), chybnému napájecímu nebo vstupnímu napětí a nevhodnému vniknutí předmětu, přepětí v síti, přepětí nebo zkratu na vstupech či výstupech, napětí vzniklému při elektrostatickém výboji (včetně blesku), chybnému napájecímu nebo vstupnímu napětí a nevhodné polaritě tohoto napětí, vlivu chemických procesů např. použitých napájecích článků ap.
- Nebyl udržován a čistěn nevhodnými způsoby nebo nesprávnými použitými čistícími prostředky (např. chemický a mechanický vliv)
- Nebyly kjmkoliv provedeny úpravy, modifikace, změny konstrukce nebo adaptace ke změně nebo rozšíření funkcí výrobku oproti zakoupenému provedení nebo pro možnost jeho provozu v jiné zemi, než pro kterou byl navržen, vyroben a schválen.
- Je používán s doporučeným čistým neopotrebovaným příslušenstvím a je mu pravidelně vyměňováno příslušenství, podléhající rychlejšímu opotřebení (např. baterie). Firma Isolit-BRAVO, spol. s r. o. nenese odpovědnost za nesprávný chod a případné vady výrobku vzniklé vlivem použitého příslušenství a náplní jiných výrobců, stejně jako použitím poškozeného, opotřebovaného a znečištěného příslušenství a náplní.
- Není mechanicky, tepelně nebo chemicky poškozen; neměl sejmutý ochranný kryt, nemá odstraněny nebo smazaný štítky, poškozeny plomby a šrouby nebo není poškozen otřesý pádem, teplem, tekutinou (i z baterií), zlomením nebo přetržením kabelu, konektoru, spínače, krytu či jiné části, včetně poškození v průběhu přepravy od okamžiku zakoupení a předání výrobku ze strany prodávajícího.
- Je používán v souladu se zákony, technickými normami a bezpečnostními předpisy platnými v České republice, a též na vstupy výrobku je připojeno napětí odpovídající těmto normám a charakteru výrobku.
- Je používán s intenzitou a v prostředí odpovídající provozu v domácnosti.
- Je používán a čistěn vodou průměrné tvrdosti (do hodnoty 3 mmol/l).

SLOVENSKY

Záruka sa nevzťahuje na opotrebenie vecí (výrobku) spôsobené jej obvyklým používaním (§619, odst. 2 Občianskeho zákoníka). Za obvyklé používanie v tomto zmysle firma Isolit-Bravo, spol. s r.o. považuje hlavne, pokiaľ výrobok:

- Je používaný iba k účelu, ku ktorému je určený a ktorý je popísaný v priloženom návode k použitiu. Iba návod v slovenskom jazyku vydaný firmou Isolit-Bravo, spol. s r.o. je pre spotrebiteľa záväzný.
- Je používaný a správne udržiavaný podľa tohto návodu, používaný šetrne, pozorne a nepreťažovaným.
- Je používaný v čistom, bezprašnom nezadymenom prostredí, je chránený púzdom, alebo krytkou, pokiaľ je priložená. Výrobok je určený výhradne pre iný účel než pre podnikanie s týmto výrobkom.
- Je používaný za izbovej teploty, dostatočného vetrania a nezakrytými vetracími otvormi.
- Nebol vystavený nepriaznivým vonkajším vplyvom, napr. slnečnému alebo inému žiareniu, či elektromagnetickému poli, vniknutiu tekutiny, vniknutiu predmetu, preťaženiu siete, preťaženiu alebo skratu na vstupoch či výstupoch, napätiu vzniknutému pri elektrostatickom výboji (včítane blesku), chybnému napájacímu alebo vstupnému napätiu a nevhodnej polarite tohto napätia, vplyvu chemických procesov napr. použitých napájacích článkov a pod.
- Nebol udržiavaný a bol čistnený nevhodnými spôsobmi alebo nesprávne použitými čistiacimi prostriedkami (napr. chemický a mechanický vplyv)
- Neboli kjmkoľvek prevedené úpravy, modifikácie, zmeny konštrukcie alebo adaptácie k zmene alebo rozšírenie funkcií výrobku oproti zakúpenému prevedeniu alebo pre možnosť jeho prevádzky v inej zemi, než pre ktorú bol nevrhnutý, vyrobený a schválený.
- Je používaný s doporučeným čistým neopotrebovaným príslušenstvom a je mu pravidelne menené príslušenstvo, podliehajúce rýchlejšiemu opotrebeniu (napr. baterky). Firma Isolit-Bravo, spol. s r.o. nenesie zodpovednosť za nesprávny chod a prípadné vady výrobku vzniknuté vplyvom použitého príslušenstva a náplní iných výrobcov, rovnako ako použitím poškodeného, opotrebovaného a znečisteného príslušenstva a náplní.
- Nie je mechanicky, tepelne alebo chemicky poškodený; nemal odstránený ochranný kryt, nemá odstránene alebo zmazané štítky, poškodené blomby a skruty alebo nie je poškodený otrasmi pádom, teplom, tekutinou (i z baterie), zlomením alebo pretrhnutím káblov, konektoru, spínača, krytu či inej časti, včetně poškodenia v priebehu prepravy od okamihu zakúpenia a odovzdania výrobku zo strany predávajúceho.
- Je používaný v súlade so zákonom, technickými normami a bezpečnostnými predpismi platnými v Slovenskej republike, tiež na vstupy výrobku je pripojené napätie odpovedajúce týmto normám a charakteru výrobku.
- Je používaný s intenzitou a v prostredí odpovedajúce prevádzke v domácnosti.
- Je používaný a čistnený vodou priemernej tvrdosti (do hodnoty 3 mmol/l).

ČESKY

Za vadu výrobku, na níž se vztahuje záruka, není firmou Isolit-BRAVO, spol s r.o. považováno zejména:

- Opotřebený výrobek nebo částí výrobku způsobené obvyklým používáním výrobku nebo částí výrobku (např. vybití baterie, snížení kapacity akumulátoru, otupení nožů, frézek a struhadel).
- Rozpor způsobený jiným než obvyklým používáním výrobku.
- Změna barvy topných ploch nebo montážního a izolačního materiálu v okolí topných ploch, přilepení materiálu na topné plochy, poškrábání ploch.
- Změny funkce a vzhledu způsobené usazeninami a vodním kamenem.
- Poškození skleněných a keramických částí výrobku, frézek, planžet, stříhacích a řezacích nožů.
- Ukončení životnosti některých částí (IR trubice 300 hodin, akumulátory 500 nabíjecích cyklů respektive 6 měsíců, hlavice zubních kartáčků 3 měsíce, žárovky 6 měsíců).
- Zaplnění výměnných částí, které mají za úkol lapat nečistoty, jako jsou sáčky do vysavače, filtry vysavačů, filtry čističek vzduchu apod.

Pokud bude mít výrobek vadu, kterou je možno rychle a bez následků odstranit, bude firma Isolit-BRAVO, spol. s r.o. řešit reklamační nárok spotřebitele jejím odstraněním (opravou) nebo výměnou částí výrobku. **Nárok na výměnu věci při výskytu odstranitelné vady vzniká spotřebiteli pouze v případě, že to není vzhledem k povaze vady neúměrné.** Podrobnosti reklamačního řízení stanoví platný Reklamační řád firmy Isolit-BRAVO, spol. s r.o. Rozpor s kupní smlouvou způsobený jinou informací, než informací dodanou firmou Isolit-BRAVO, spol s r.o., nebude možné uznat za oprávněný důvod k reklamaci výrobku. Reklamační výrok BRAVO vyžaduje ve většině případů odborné posouzení. Spotřebiteli, který uplatní právo na záruční opravu, nevzniká nárok na díly, které mu byly vyměněny. Při odstoupení od smlouvy je spotřebitel povinen vrátit kompletní výrobek včetně dodaného příslušenství, návodu, zár. listu a ochranného obalu. Záruka začíná běžet od data převzetí výrobku spotřebitelem. V případě že spotřebitel nepřevezme opravený výrobek, nebo výrobek u něhož nebyla uznána reklamační, ze servisu zpět do třiceti dnů od data, kdy k tomu byl vyzván, má příslušný autorizovaný servis právo účtovat přiměřené poplatky za skladování opraveného výrobku, případně po 6 měsících opravený výrobek odprodát za podmínek stanovených v § 656 občanského zákoníku a z prodeje si uhradit své náklady na opravu a skladování.

Platnost záručních podmínek od 1. 9. 2005

SLOVENSKY

Za rozpor s kúpnuou zmlouvou (§616 odst. 3 Občianskeho zákonníka) nie je firmou Isolit-BRAVO, s.r.o. považované:

- Opotrebenie výrobku alebo časti výrobku spôsobené obvyklým používaním výrobku alebo časti výrobku (napr. vybitie batérie, zníženie kapacity akumulátora, otupenie nožov, frézek a strúhadíel).
- Rozpor spôsobený iným než obvyklým používaním výrobku.
- Zmena farby výhrevných plôch alebo montážneho a izolačného materiálu v okolí výhrevných plôch, prilepení materiálu na výhrevné plochy, poškrabanie plôch.
- Zmeny funkcie a vzhľadu spôsobené usadeninami a vodným kamenom.
- Poškodenie sklenených a keramických častí výrobku, frézo, planžet, strihacích a rezacích nožov.
- Ukončenie životnosti niektorých častí (IR trubice 300 hodín, akumulátory 500 nabíjaciach cyklov respektive 6 mesiacov, hlavice zubných kartáčikov 3 mesiace, žiarovky 6 mesiacov).
- Zaplnenie výmenných častí, ktoré majú za úlohu zachytávať nečistoty, ako sú sáčky do vysávača, filtre vysávačov, filtre čističiek vzduchu apod.

Pokiaľ bude mať výrobok vadu, ktorú je možné rýchlo a bez následkov odstrániť, bude firma Isolit-Bravo, spol. s r.o. riešiť reklamačný nárok spotrebiteľa jej odstraněním (opravou) alebo výmenou častí výrobku, lebo v takom prípade odporuje povahe veci, aby bol vymenený celý výrobok (§616OZ odst. 4, smernice EÚ 1999/44/ES čl. 3, odst. 6, o určitých aspektoch predaja spotrebného tovaru a záruk na tento tovar). Rozpor s kúpnuou zmlouvou spôsobený inou informáciou, než informáciou dodanou firmou Isolit-Bravo, spol s r.o., nebude možné uznať za oprávněný dôvod k reklamácii výrobku. Reklamační výrok BRAVO vyžaduje vo väčšine prípadov odborné posúdenie. Spotrebiteľovi, ktorý uplatní právo na záručnú opravu, nevzniká nárok na diely, ktoré mu boli vymenené. Pri odstúpení od zmluvy je spotrebiteľ povinný vrátiť kompletný výrobok včetně dodaného príslušenstva, návodu, zár. listu a ochranného obalu. Záruka začína bežať od datumu prevzatia výrobku spotrebiteľom. V prípade že spotrebiteľ nepřevezme opravený výrobok, alebo u výrobku nebola uznaná reklamační, zo servisu späť do trisiatich dní od dátumu, kedy k tomu bol vyzvaný, má príslušný autorizovaný servis právo účtovať primeraný poplatok za skladovanie opraveného výrobku, případně po 6 mesiacoch opravený výrobok odpredať a z predaja si uhradit svoje náklady na opravu a skladovanie.

Platnost záručních podmínek od 1. 9. 2005

POLSKI**Przewidywane zastosowanie**

Produkt (dalej urządzenie) jest przeznaczony do użytku domowego w celu doglądania małych dzieci, niemowląt lub osób wymagających stałej opieki. Składa się z nadajnika, odbiornika i dwu zasilaczy sieciowych (230V~50 Hz).

Państwa niania elektroniczna pracuje na dwóch różnych częstotliwościach (kanałach) w paśmie 864,875 MHz i 864,925 MHz z wystarczającą jakością przenoszenia sygnału bez jakichkolwiek przewodów i zakłóceń. Urządzenie jest zasilane 3 akumulatorami AAA nadajnik i 3 akumulatorami AAA lub bateriami alkalicznymi stosownego typu.

Zasady bezpieczeństwa

- Prosimy o zapoznanie się z instrukcją przed użyciem i zachowanie jej, aby w razie potrzeby w przyszłości można było do niej zajrzeć.
- Zanim urządzenie zostanie podłączone do sieci, należy się upewnić, że napięcie podane na zasilaczach jest zgodne z napięciem sieci u Państwa w domu.
- Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy wyjąć z niego baterię.
- Baterię wkładamy zgodnie z oznaczoną polaryzacją (+ -). Należy uważać, aby nie doprowadzić do zwarcia baterii przedmiotami przewodzącymi prąd (klucze, śrubokręt).
- Nie należy używać urządzenia w pobliżu silnych źródeł pola magnetycznego, jak telefon komórkowy czy kuchenka mikrofalowa.
- Nie należy wystawiać urządzenia na nadmierne ciepło ani światło.
- Urządzenia nie wolno wystawiać przez dłuższy czas na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
- Nie wolno używać urządzenia w pobliżu wody i w wilgotnym otoczeniu.
- Naprawy mogą przeprowadzać jedynie wyspecjalizowane serwisy.
- Używać tylko zasilaczy dodawanych s urządzeniem.

UWAGA: Urządzenia tego nie należy używać w zastępstwie odpowiedzialnej opieki rodziców.

- Monitor dziecięcy służy jako pomoc przy opiece nad dzieckiem, nie można go używać jako monitora lekarskiego.
- Należy dbać, aby nadajnik i jego przewody zasilające były zawsze poza zasięgiem dziecka. Urządzenia nie należy nigdy instalować, mocując do łóżeczka lub kojca dla dziecka. Nie należy go ustawiać na ziemi.
- Nie należy zakrywać urządzenia materiałem.
- Antena jest integralną częścią urządzenia, nie należy próbować jej wyjmować.
- Urządzenia nie wolno samodzielnie naprawiać ani modyfikować.

POLSKI

- System transmisji radiowej nigdy nie jest stuprocentowo zabezpieczony przed ewentualnymi zakłóceniami, które mogą wywołać systemy nadawcze znajdujące się w okolicy.

Przygotowanie do użytkowania

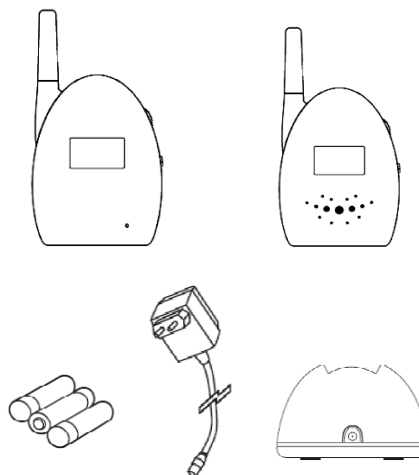
Urządzenie należy wyjąć z opakowania. Należy sprawdzić, czy w opakowaniu są wszystkie części zestawu, zgodnie z poniższym opisem.

Prosimy o sprawdzenie, czy produkt nie został uszkodzony w transporcie.

Włożyć baterie (baterie nie są częścią dostawy), zgodnie z niżej przedstawionym opisem.

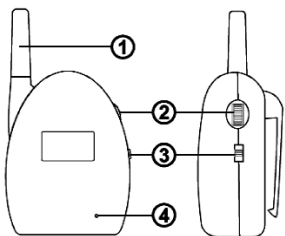
Opis urządzenia:**Poszczególne części urządzenia:**

- Nadajnik
- Odbiornik
- Akumulatory
- Zasilacz
- Podstawa odbiornika z gniazdkiem

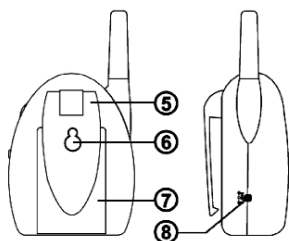
**Nadajnik:**

1. Antena
2. Kontrolka czułości: 8 stopni
3. Przełącznik kanałów CHANNEL OFF/CH1/CH2
4. Mikrofon
5. Zaczep do paska
6. Otwór do zamocowania
7. Przestrzeń na baterie
8. Gniazdo sieciowe do odłączenia zasilacza

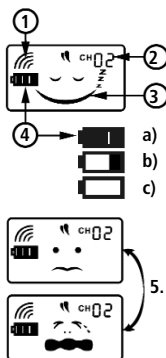
(Rysunek na przyszłej stronie)

POLSKI**Odbiornik**

1. Antena
2. Przyciski ustawienia głośności
3. Przełącznik kanałów CHANNEL OFF/CH1/CH2
4. Głośnik
5. Zaczep do paska
6. Otwór do zamocowania
7. Przestrzeń na baterie.
8. Gniazdo sieciowe do podłączenia zasilacza

**Ikony na wyświetlaczu LCD**

1. Ikona alarmu poza zasięgiem monitora
2. Nr kanału: CH01 / CH02
3. Ikona "Śpiące dziecko"
4. Ikony baterii:
 - a) baterie naładowane
 - b) prawie wyladowane (baterie, przypomnienie o konieczności wymiany)
 - c) baterie wyladowane (ikona miga, należy wymienić baterie)
5. Ikona "Dziecko woła" (migający obrazek płaczącego dziecka)

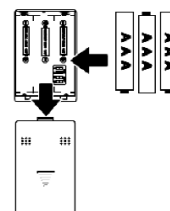
**POLSKI****Zasilacz sieciowy**

Zasilacz sieciowy ma małe napięcie 6V, które umożliwia eksploatację dziecięcego monitora. Przed włożeniem lub wyjęciem zasilacza z gniazdka zalecane jest wyłączenie urządzenia.

UWAGA: Zasilacz ten jest przeznaczony wyłącznie do tego urządzenia, nie nadaje się do innych celów.

**Baterie odbiornika i nadajnika**

1. W tylnej części urządzenia jest wysuwane wieczko pod przegubowo odchylanym zatrzaskiem
2. Otworzyć przestrzeń na baterie
3. Włożyć 3 akumulatory AAA wg określonej polaryzacji
4. Zamknąć pokrywę



Jeśli urządzenie przez długi czas jest nieużywane, należy odłączyć obie jednostki od sieci i wyjąć baterie.

Akumulatory należy wkładać pod nadzorem rodziców zgodnie z polaryzacją, w innym przypadku przy ładowaniu grozi ryzyko eksplozji. Zwykle baterie po wyladowaniu należy zastąpić bateriami takiego samego typu.

Ładowanie baterii w nadajniku i odbiorniku

Miganie ikony "pusta bateria" na wyświetlaczu sygnalizuje rozładowanie baterii. Stan ten jest też sygnalizowany alarmem "BI, BI".

Akumulatorów nie trzeba wyjmować z urządzenia i można natychmiast przystąpić do ich ładowania za pomocą zasilacza sieciowego podłączonego do gniazdka. Po włączeniu zasilacza do gniazdka natychmiast rozpocznie się automatyczny proces ładowania, który sygnalizowany jest miganie ikony baterii. Po zakończeniu ładowania ikonka przestanie migać.

Wtyczkę zasilacza wkłada się bezpośrednio do gniazdka z boku urządzenia. Proces ładowania zostaje zakończony po 9 godzinach. W odbiorniku wtyczkę zasilacza wkłada się do gniazdka w podstawce. Po podłączeniu też dochodzi do automatycznego ładowania, które również trwa 9 godzin.

Uwaga: Zawsze należy używać oryginalnego zasilacza i podstawki, które są częścią urządzenia. Zamiast akumulatorów można zastosować 3 zwykłe baterie alkaliczne.

POLSKI**Obsługa urządzenia****Test przed pierwszym użyciem**

Przed pierwszym użyciem konieczne jest przetestowanie urządzenia.

- Nadajnik i odbiornik należy umieścić w pomieszczeniach, w których będą używane.
- Włączyć oba urządzenia na tym samym kanale (CH1, CH2), za pomocą przełącznika Channel OFF/CH1/CH2 wybrać odpowiedni kanał. Wybrany kanał pojawi się na wyświetlaczu LCD po prawej stronie u góry.
- Włączyć odbiornik i nadajnik na ten sam ton podstawowy, przełącznik ON/DIP/1/2/3/4 służy do ustawiania różnych tonów podstawowych (służą one do filtracji zakłóceń). Istnieje 16 kombinacji umożliwiających wybór tonu podstawowego, które można ustawić, korzystając z przejrzystej tabeli na wewnętrznej stronie pokrywy baterii, od bardzo czułych po mniej czułe. Przełącznik ten znajduje się w przestrzeni na baterie.

UWAGA: Oba urządzenia muszą być identycznie ustawione, w innym przypadku nie dochodzi do wymaganego kontaktu - zgodnej transmisji.

Czułość nadajnika

1. Przy użyciu regulatora "sensitivity" można ustawić czułość mikrofonu na nadajniku (jednostce dziecięcej).
2. Przy pojawieniu się ikonki "dziecko woła" zaświeca się wyświetlacz, a ikonka miga.
3. Jeśli nie ma żadnej transmisji, nadajnik przełącza się na czuwanie i pojawia się ikonka "dziecko śpi".

Głośność odbiornika

1. Głośność odbiornika (jednostki dla rodziców) należy ustawić regulatorem "volume" na minimum. Należy uważać, aby nie wyłączyć odbiornika.
2. Przy włączeniu aktywuje się wyświetlacz LCD i urządzenie jest gotowe. Wybrany kanał jest podany na wyświetlaczu po prawej stronie u góry. Ustawić pożądaną głośność. Gdy tylko odbiornik odbierze sygnał, zacznie migać ikonka "dziecko woła".
3. Kiedy urządzenie nie odbierze kolejnego dźwięku, po kilku sekundach ponownie przełączy się w stan czuwania i na wyświetlaczu pojawi się ikona "dziecko śpi", a wyświetlacz zgaśnie.

Ustawienie i użycie

WAŻNE! Zawsze przed użyciem i zmianą miejsca ustawienia urządzenia należy przetestować dźwięk i odbiór sygnału (przed pierwszym użyciem należy przeczytać punkt "Test przed pierwszym użyciem").

1. Nadajnik rozpoznaje dźwięki w promieniu od 1 do 2 metrów przy normalnym ustawieniu.

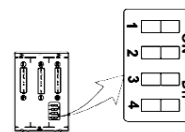
POLSKI

2. Nadajnik należy ustawić w pokoju, w którym znajduje się dziecko, obracając mikrofonem w kierunku dziecka lub łóżka, w którym się bawi.
 3. Ustawić odbiornik i nadajnik na ten sam kanał 01 lub 02 i taki sam ton podstawowy.
 4. W nadajniku należy ustawić pożądaną czułość za pomocą regulatora sensitivity.
 5. Sprawdzić różne rodzaje dźwięków w celu sprawdzenia czułości.
 6. Jeśli dziecko śpi i w jego otoczeniu nie ma żadnych dźwięków, odbiornik pokazuje "dziecko śpi".
 7. Odbiornik należy postawić w pobliżu, aby słyszeć dziecko.
 8. Ustawić nadajnik i odbiornik na ten sam kanał i na te same tony.
 9. Pokrętkiem "Volume" należy ustawić pożądaną głośność.
 10. Urządzenie można wyłączyć przełącznikiem kanałów "Channel" OFF/CH1/CH2, ustawiając go w pozycji OFF.
- Uwaga:** W celu zapewnienia optymalnego dźwięku należy ustawić nadajnik minimalnie 1 metr od dziecka, rozwinąć przewód zasilający i włożyć zasilacz do najbliższego gniazda.

Pozostałe funkcje urządzenia:**Ton podstawowy**

Połączenie radiowe między nadajnikiem a odbiornikiem można ustawić w taki sposób, aby transmitowało jedynie określone tony pozbawione zakłócających dźwięków, kodowane cyfrowo. System został sprawdzony w praktyce i ulepszony. Odbiornik włącza się automatycznie, kiedy odbiera dźwięki budzącego się dziecka. Istnieje 16 różnych tonów do wyboru przez użytkownika, które można za pomocą przełącznika Dip ustawić indywidualnie, wg warunków otoczenia.

Podstawowa kombinacja ustawień tonów podstawowych służących do filtracji zakłóceń.



Tony podst. Dźwignia1 Dźwignia2 Dźwignia3 Dźwignia4

Kod 1	On	On	On	On
Kod 2	On	On	On	Off
Kod 3	On	On	Off	On
Kod 4	On	On	Off	Off
Kod 5	On	Off	On	On
Kod 6	On	Off	On	Off
Kod 7	On	Off	Off	On
Kod 8	On	Off	Off	Off

POLSKI

Tony podst.	Dźwignia1	Dźwignia2	Dźwignia3	Dźwignia4
Kod 9	Off	On	On	On
Kod 10	Off	On	On	Off
Kod 11	Off	On	Off	On
Kod 12	Off	On	Off	Off
Kod 13	Off	Off	On	On
Kod 14	Off	Off	On	On
Kod 15	Off	Off	Off	On
Kod 16	Off	Off	Off	Off

Uwaga: Kiedy przełącznik Dip jest w pozycji Off nie jest wybrany żaden ton.

Jeśli dla odbiornika nie wybrano żadnego tonu, odbiornik odbiera sygnały z nadajnika mimo tego, że nie został wybrany żaden ton podstawowy.

Funkcja urządzenia - sygnalizacja braku zasięgu

Jeśli odbiornik znajduje się zbyt daleko od nadajnika, informacja o tym przekazywana jest za pomocą migającej ikony oraz powtarzającego się alarmu "BI BI" odbiornika. Alarm ten pojawi się też wówczas, gdy połączenie między urządzeniami zostanie przerwane.

Ponadto wizualny i dźwiękowy alarm pojawi się, gdy:

- nadajnik się wyłączy
- nadajnik jest ustawiony na inny kanał niż odbiornik
- nadajnik jest ustawiony na inny ton podstawowy niż odbiornik
- wyładowana jest bateria odbiornika lub nadajnika

Oświetlenie wyświetlacza

W momencie włączenia urządzenia poza zasięgiem, przy wyładowaniu baterii, kiedy dziecko woła (np. dźwięk został nadany i przyjęty), automatycznie zaświeca się na niebiesko wyświetlacz. Jeśli nie są wysyłane żadne sygnały, wyświetlacz automatycznie gaśnie.

Zacpek do paska

Nadajnik i odbiornik można przyczepić za pomocą uchwyty na tylnej ściance.

Problemy w trakcie użytkowania**Problem 1 • Przyczyna i rozwiązanie****1. Urządzenia nie mają zasilania**

- *Jednostka nie jest włączona. Włączyć przełącznik Off/CH1/CH2 do pozycji CH1 lub CH2.*
- *Spróbować, czy baterie są dobrze założone.*
- *Sprawdzić, czy zasilacz jest dobrze podłączony do urządzenia, jeśli jest używany zamiast baterii.*
- *Rozładowane baterie - zastąpić nowymi.*

2. Brak transmisji

- *Ustawić wyższą czułość nadajnika.*

POLSKI

• *Urządzenia są zbyt od siebie oddalone - zmniejszyć odległość między urządzeniami.*

• *Sprawdzić, czy urządzenia pracują na tym samym kanale i mają ustawiony ten sam ton podstawowy.*

3. Nadajnik i odbiornik nie pokazują żadnych obrazków na monitorze

- *Urządzenia nie mają zasilania - włączyć oba urządzenia.*
- *Sprawdzić, czy są ustawione te same kanały i tony podstawowe.*
- *Sprawdzić, czy baterie są włożone prawidłowo.*

4. Szum w głośniku

- *Odbiornik znajduje się zbyt blisko nadajnika, a stopień głośności jest ustawiony zbyt wysoko - zwiększyć odległość między odbiornikiem a nadajnikiem.*
- *Włożyć nowe baterie.*

Czyszczenie

Przy czyszczeniu nigdy nie zanurzamy urządzenia w wodzie lub innym płynie, jedynie przecieramy je wilgotną ściereczką.

Dane techniczne**Źródło zasilania:**

Nadajnik:

- 3 akumulatorki lub baterie alkaliczne typu AAA
- zasilacz sieciowy z wtyczką
(AC 230 V /50 Hz - DC 6 V 200 mA)

Odbiornik:

- 3 akumulatorki lub baterie alkaliczne typu AAA
- zasilacz sieciowy z wtyczką
(AC 230 V /50 Hz - DC 6 V 200 mA)

Kanały: 2

Częstotliwość robocza: CH1: 864.875 MHz

CH2: 864.925 MHz

Zakres roboczy: do 800 metrów w idealnych warunkach

Sposób likwidacji urządzenia

Szanowny użytkowniku, jeśli produkt, któregoś dnia zakończy swoją żywotność, należy go poddać likwidacji w taki sposób, aby nie obciążał on środowiska. Problematykę tę reguluje ustawa 185/2001 w aktualnym brzmieniu. Przy likwidacji wyrobów materiały poddające się recyklingowi (metale, szkło, plastiki, papier itp.) będą oddzielone i ponownie zastosowane do celów przemysłowych. Zapobiega się również temu, aby do środowiska naturalnego przedostały się szkodliwe substancje.

Ostateczną likwidację i recykling pokrywa producent urządzenia, a przeprowadza ją wyspecjalizowany podmiot. Jedynym, ale ważnym obowiązkiem użytkownika jest oddanie produktu w jednym z tych miejsc:

POLSKI

– w sklepie, gdzie dokonują Państwo zakupu nowego produktu (sztuka za sztukę)

– w pozostałych miejscach "zbioru odpadów" określonych przez samorząd lokalny lub producenta.

Wyrób nie może być w żadnym przypadku wrzucony do odpadów komunalnych (do śmietnika) lub pozostawiony w środowisku naturalnym.

Likwidacja opakowania

Zużyte baterie należy oddać sprzedawcy lub złożyć w miejscu przeznaczonym do składowania niebezpiecznych odpadów.

Materiał opakowaniowy jest cennym surowcem wtórnym i jako takiego nie wolno wrzucać go do odpadów komunalnych (śmietnika). Materiał opakowaniowy należy oddać w punkcie skupu surowców wtórnych lub miejscu zbioru posegregowanych odpadów. Takim miejscem są najczęściej pojemniki i kontenery na posegregowane odpady. Odpady należy segregować w sposób następujący:

Pudełka i papierowe przekładki - papier

Worek plastikowy - w miejscu zbioru materiałów PE

Polistyren - w punkcie skupu odpadów.

POLSKI**Informacje dla użytkowników:**

Jeśli urządzenie pracuje inaczej niż znane Państwu inne urządzenia tego typu, nie oznacza to, że jest ono wadliwe.

Zmiany techniczne:

Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian technicznych wyrobu w celu podniesienia jego jakości.

Serwis:

Isolit-Bravo spol. s r.o.

Jablonské nábřeží 305

561 64 Jablonné nad Orlicí

Tel.: 465 616 278

Naprawy zapewnia też sieć serwisowa, współpracująca z producentem. Lokalizację najbliższego serwisu mogą Państwo sprawdzić, dzwoniąc pod wyżej wymieniony nr telefonu lub znaleźć go w aktualizowanym na bieżąco wykazie, znajdującym się na stronie internetowej www.bravospotrebite.cz

POLSKI**Ogólne warunki gwarancji firmy Isolit-Bravo, s.z.o.o.:**

Podczas wyboru urządzenia dokładnie uważajcie, które funkcję i jaką pracę od niego oczekujecie. Jeżeli produkt nie odpowiada późniejszym wymaganiom, nie może być dowodem do reklamacji. Wszystkie produkty przeznaczone do używania domowego. W przypadku używania w inny sposób lub nie w zgodzie z instrukcjami nie będzie reklamacja uznana. Dla zawodowych celów służą specjalistyczni producenci. Polecamy uchwycić po czasie gwarancji oryginalne opakowania dla przypadkowego transportu, że by zapobiec szkodzie. Szkoła z takiego powodu nie będzie dowodem do reklamacji.

Gwarancja na nasz produkt wynosi 24 miesięcy od daty zakupu produktu. Prawa odpowiedzialności za wady można żądać u sprzedającego. Prawo na naprawę produktu trzeba żądać również u osób uprawnionych do napraw produktu (autoryzowany serwis) po dostarczeniu produktu i udowodnieniu zakupu reklamowanego produktu, po pokazaniu listy gwarancyjnej i oryginału dokumentu o kupnie (rachunek) z typowym oznaczeniem produktu i datą kupna. Kopie dokumentów o kupnie, zmienione, dopełnione, bez oryginalnych danych, lub uszkodzone listy gwarancyjne, lub dokumenty o kupnie nie będą traktowane jako dokumenty udowadniające kupno reklamowanego produktu.

Gwarancja nie dotyczy używaniem zużytych rzeczy. Gwarancja nie dotyczy również wad spowodowanych przez inny sposób używania. Za zwykłe używanie uważa firma Isolit-Bravo, s. z. o. o. zwłaszcza jeżeli produkt:

- używano tylko do celów, do których był przeznaczony i który jest opisany w dołączonej instrukcji obsługi. Tylko instrukcja sporządzona w języku czeskim przez firmę Isolit-Bravo, s.z.o.o. jest dla klienta obowiązkowa.
- używano i prawidłowo utrzymywano według tej instrukcji, używano oszczędnie, uważnie i nie przeciążać
- używać w czystym i niezakurzonej otoczeniu, jest chroniony przykryciem, jeżeli jest dodano. Produkt przeznaczone wyłącznie do celów poza przedsiębiorczym działaniem.
- używano w temperaturze pokojowej, dostatecznie wietrzono i z odsłoniętymi otwory do wietrzenia
- nie cierpi przez wpływy zewnętrzne, na prz. słoneczne i inne promieniowanie, lub elektromagnetyczne pole, wniknięcie gazu, przedmiotu, przepięciu w sieci, wniknięcie elektrostatycznego wyładowania (również pierun), nieprawidłowe napięcie, wpływem procesów chemicznych, na prz. części zasilania
- nieutrzymywano i czyszczyli w nieodpowiedni sposób, lub nieodpowiednimi środkami (naprz.chemiczny lub mechaniczny wpływ)
- niedokonano przez kogokolwiek przygotowywano, zmiany konstrukcji i modyfikacji, lub adaptacje do zmiany, rozszerzenie funkcji produktu dla używania w innym kraju, dla którego nie projektowano, nie wyprodukowano i nie uchwalono

POLSKI

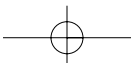
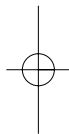
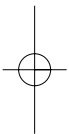
- używano z polecanym czystym wyposażeniem i zmianianiem wyposażenia, które szybko zużywa się (bateria). Firma Isolit-Bravo, s.z.o.o. nie odpowiada za nieprawidłowe używanie i przypadkowe wady produktu w skutek korzystania z innego wyposażenia i substancji wypełniających innych producentów, jak również nieczystego wyposażenia i substancji wypełniających.
- nie jest mechanicznie, chemicznie, przez ciepło uszkodzony, nie usunięto tabliczki, nie naruszono plomby i śruby, nie jest uszkodzony przez wstrząsy, ciepłem, plynem. nie jest przerwany kabel, uszkodzony łącznik i inne, uszkodzony podczas transportu od momentu przejścia produktu od sprzedawcy
- jest używany w zgodzie z prawem i normami i przepisami bezpieczeństwa, ważnymi w Republice Czeskiej
- używany z intensywnością i w otoczeniu domowym
- jest używany i czyszczone wodą odpowiednio twardą

Za wadę, objętą gwarancją nie uważa firma Isolit-Bravo, s.z.o.o. zwłaszcza:

- używanie produktu i części przez zwykły sposób (na prz. rozładowanie baterii, obniżenie wydajności akumulatora, stępiony nóż itd.)
- używanie w inny, niezwykły sposób - zmiana koloru źródeł ciepła, lub montażowego czy materiału izolacyjnego w okolicy tych źródeł, przyklejenie materiału na gorące płaszczyzny lub ich podrapanie
- zmiany funkcji i wyglądu spowodowane osadami i kamieniem wodnym
- uszkodzenie szklanych i ceramicznych części produktu i innych
- ukończenie żywotności niektórych części (IR trąbka 300 godzin, akumulatory 500 ładowanych cykli lub 6 miesięcy, główki szcoteczek do zębów 3 miesiące, żarówka 6 miesięcy).
- wypełnienie wymiennych części, które mają za zadanie wychwytywać zanieczyszczenia, jak worki do odkurzacza, filtry odkurzaczy, filtry do urządzeń filtrujących powietrze itp.

Jeżeli będzie miał produkt wadę, którą można szybko usunąć firma Isolit Bravo, s. z. o. o. rozwiąże prawo do reklamacji klienta naprawieniem lub wymianą części. Prawo do wymiany części, którą można usunąć ma klient tylko w przypadku, że to jest do charakteru wady stosowne. Szczegóły reklamacji stanowi ważny Regulamin reklamacyjny firmy Isolit-Bravo, s. z. o. o. Sprzeczności umowy o kupnie spowodowane inną informacją, dodaną przez firmę Isolit-Bravo, s. z. o. o. nie będzie możliwe uznać za uzasadnione do reklamacji. Reklamację produktów Bravo wymaga przeważnie fachowe sprawdzenie. Klient, który ma prawo na naprawę gwarancyjną, nie posiada prawo do wymienionych części. W przypadku wypowiedzenia umowy jest klient powinien wrócić kompletny produkt wraz z wyposażeniem, instrukcją obsługi, listą gwarancyjną i opakowaniem ochronnym. Gwarancja trwa od daty przejścia produktu przez klienta.

Ważność warunków gwarancyjnych od 1. 9. 2005



Záruční list / Záručný list / Karta gwarancyjna

Název výrobku / Názov výrobku: **Dětská chůvička
Detská pestúnka
Elektroniczna niania
B-5033**

Typ:

Výrobce:

Isolit-Bravo, spol. s r. o.

561 64 Jablonné nad Orlicí

tel.: 465 616 111, fax: 465 616 151, GSM brána: 602 181 000

Dovozca do SR:

Isolit-Bravo Slovakia spol.s r.o., Žilina

tel: 00421 415 006 682, fax: 00421 415 006 683, GSM: 00421 910 904 984

Razítko prodejny a podpis prodavače:

Pečiatka predajne a podpis predavača:

Podpis i pieczętka punktu sprzedaży:

Datum prodeje / Dátum predaja / Data sprzedaży:

.....

Reklamacje / Reklamácia / Reklamacja:

Jméno zákazníka / Meno zákazníka – adresa vč. PSČ:

.....

Důvod reklamacje / Dôvod reklamácie / Rodzaj uszkodzenia:

.....

.....

Reklamacje převzatá od zákazníka dne (razítko prodejny):

Reklamácia prevzatá od zákazníka dňa (pečiatka predajne):

.....

Reklamacje odevzdaná zákazníkovi dne / Reklamácia odovzdaná zákazníkovi dňa / Data naprawy:

.....

Vyjádření servisu, popis opravy (razítko servisu) / Vyjadrenie servisu, popis opravy (pečiatka servisu) / Podpis i pieczętka zakładu naprawczego:

.....

.....

.....

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Vydané dle zákona č. 22/1997 Sb. v platném znění a dle nařízení vlády č. 426/2000 Sb. v platném znění, kterými se stanoví technické požadavky na rádiová a na telekomunikační koncová zařízení .

Výrobce : **Isolit – Bravo, spol. s r. o.**
561 64 Jablonné nad Orlicí
Česká republika

IČO 46507272

Model : **Dětská chůvička B-5033**

Splňuje podmínky uvedené ve všeobecném oprávnění č. VO-R/10/03.2007-4 , dále splňuje požadavky těchto norem a předpisů, příslušných pro daný druh zařízení :

Nařízení vlády NV č. 426/2000 Sb. v posledním platném znění

což je doloženo splněním těchto norem:

radiové parametry (ČSN EN) : 300 220-3 V1 3. (2002-09)
301 489-3 V1.4.1 (2002-08)
301 489 -1 V1.4.1 (2002-08)

Adaptér :

NV č. 18/2003 Sb. v posledním platném znění :
NV č. 17/2003 Sb. v posledním platném znění:

EMC (ČSN EN) : ČSN EN 55014-1:01+A1:02+A2:03
ČSN EN 55014-2:98+A1:02
ČSN EN 61000-3-2:00
ČSN EN 61000-3-3:97+Z1:02

LVD (ČSN EN) : ČSN EN 61558-1:99+A1:99+A11:03
ČSN EN 61558-2-6:99

Doplňující dokumenty : EMC test report č. 06151331
CB certifikát č. SE-31623
LVD certifikát č. 03HKS0256-01

Značení CE na výrobku umístěno : 07

Místo vydání: Jablonné nad Orlicí

Jméno: Ing. Pavel Jiruška

Datum vydání: 15.5.2007

Funkce : vedoucí divize D5